

Mondorf-les-Bains, juillet 2021

### **Informations concernant la libération lors des engagements périscolaires S1-S3**

Chaque apprenant s'inscrit pour au moins un engagement périscolaire (activité, option, etc.) par semaine, qui a lieu entre 13h et 14h30, entre lundi et vendredi. Sa présence est obligatoire après inscription pour au moins un semestre (quelques engagements périscolaires sont annuelles).

#### **S1**

Engagement périscolaire de 90 min/sem au minimum, qui peut se composer comme suit :

- 1 activité longue (90 min)
- 2 activités courtes (45 min chacune)
- 1 activité courte (45 min.) + 1 temps de travail MAP (45 min.)
- Cours ICT (45 min.) & 1 activité courte (45 min.) OU 1 temps de travail MAP (45 min.)

#### **S2/S3**

1 engagement périscolaire au minimum :

- 1 activité courte
- 1 activité longue
- Cours de latin
- Cours ICT

Et un 1 projet/année

- Projet Endeavour pour tous (S2)
- Projet Orientation (S3)

1 temps de travail MAP fixé au vendredi 11h30-12h15

**En cas d'une éventuelle annulation d'un engagement périscolaire pour cause d'absence du facilitateur, les apprenants qui y sont inscrits, sont libérés pendant la pause de midi de 13h à 14h30. Ils ont cependant la possibilité de rester à l'école sans devoir se soumettre à une surveillance.**

### **Information concernant la participation volontaire aux MESADAYS et « MESA GOES... »**

Le MESA organise régulièrement des activités les jeudis après-midi appelées « MESA goes... » et quelques fois des journées appelées « MESADAYS ».

La participation est volontaire et seulement définitive après confirmation du MESA. L'horaire exacte vous sera communiqué à chaque fois par le biais de l'agenda MAP. L'encadrement des apprenants et la responsabilité des membres du MESA se terminent avec la fin de l'activité en question.

Mondorf-les-Bains, July 2021

### **Informations concerning the release during extracurricular commitments S1-S3**

Each learner signs up for at least one extracurricular commitment (activity, option, etc.) per week, which takes place between 1 p.m. and 2:30 p.m., between Monday and Friday. His presence is compulsory after registration for at least one semester (some commitments are annual).

#### **S1**

Personal commitment of at least 90 min / week, which can be composed as follows:

- 1 long activity (90 min)
- 2 short activities (45 min each)
- 1 short activity (45 min.) + 1 MAP working time (45 min.)
- ICT course (45 min.) & 1 short activity (45 min.) OR 1 MAP working time (45 min.)

#### **S2 / S3**

At least 1 personal commitment:

- 1 short activity
- 1 long activity
- Latin lessons
- ICT courses

And a 1 project / year

- Endeavour project for all the learners (S2)
- Orientation project (S3)

1 MAP working time set for Friday 11:30 am-12:15pm

**In the event of a possible cancellation of extracurricular commitments, due to the absence of the facilitator, the registered learners are released during the lunch break from 1 p.m. to 2:30 p.m. However, they can stay in school without submitting for a supervision.**

### **Information concerning voluntary participation in MESADAYS and "MESA GOES.... "**

*The MESA regularly organizes activities on Thursday afternoons called "MESA goes..." and sometimes days called "MESADAYS".*

*Participation is voluntary and only definitive after confirmation from MESA.*

*The exact time of each activity will be communicated through the MAP agenda. The supervision of learners and the responsibility of MESA members end with the finish of the planned activity.*